

## AVI SOU NONDISKRIMINASYON (NOTICE OF NONDISCRIMINATION)

Bellin Health ak afilye li yo respekte lwa dwa sivil federal ki aplikab yo epi yo pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap, oswa sèks (ki konsistan avèk sijè ki abòde diskriminasyon sèks ki dekri nan 45 CFR 92.101(a)(2)), oswa nenpòt lòt baz ki pwoteje pa la lwa federal, lwa eta oswa lokal ki aplikab. Bellin Health pa eskli moun oswa trete yo mwen favorableman akòz ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap, oswa sèks, oswa nenpòt lòt baz ki pwoteje pa lwa federal, eta oswa lokal ki aplikab.

### **Bellin Health:**

- Bay moun ki gen andikap modifikasyon rezonab ak èd ak sèvis oksilyè apwopriye gratis pou kominike avèk nou yon fason efikas, tankou:
  - Entèprèt lang siy kalifye
  - Enfòmasyon ekri nan lòt fòma (gwo karaktè, odyo, fòma elektwonik aksesib, lòt fòma)
- Li ofri sèvis lang gratis pou moun pou ki lang prensipal yo pa anglè, tankou:
  - Entèprèt kalifye
  - Enfòmasyon ekri nan lòt lang

Si ou bezwen sèvis sa yo, kontakte nou nan: (920) 445-7373

### Pou Depoze yon Doleyans:

Si ou kwè ke Bellin Health oswa afilye li yo te echwe pou bay sèvis sa yo oswa fè diskriminasyon kont ou nan

nenpòt lòt fason ki baze sou ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap, oswa sèks, ou ka depoze yon doleyans ak:

Beth Golonka, Koòdonatè Dwa Sivil/Nondiskriminasyon  
744 S Webster Avenue, Green Bay, WI 54305-3400  
Telefòn: (920) 430-4731  
[beth.golonka@bellin.org](mailto:beth.golonka@bellin.org)

Ou ka depoze yon doleyans an pèsòn oswa pa lapòs, telefòn, oswa imèl. Si w bezwen èd pou depoze yon doleyans, Koòdonatè Dwa Sivil/Nondiskriminasyon an disponib pou ede w. Bellin Health pa pran revanj kont okenn moun ki depoze yon doleyans, ki patisipe nan ankèt sou yon doleyans, oswa ki opoze ak diskriminasyon.

Ou kapab tou depoze yon plent dwa sivil ak U.S. Depatman Sante ak Sèvis Imen, Biwo Dwa Sivil (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights). Plent yo ka depoze elektwonikman nan Pòtay Plent Biwo pou Dwa Sivil yo (Office for Civil Rights Complaint Portal), ki disponib nan: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> oswa pa lapòs oswa pa telefòn nan:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)  
[OCRComplaint@hhs.gov](mailto:OCRComplaint@hhs.gov)

Fòm pou Plent yo disponib nan

<https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>

Avi sa a disponib sou sit entènèt nou an: [www.bellin.org](http://www.bellin.org).